



FICHE TECHNIQUE PRODUIT

Product data sheet - Produktdatenblatt

3135DV4



P951D

DOSSERET POUR FAUTEUIL ROULANT EN MOUSSE VISCOÉLASTIQUE À MÉMOIRE DE FORME

P. 2

*Back support made of viscoelastic foam with
memory effect and multi-bearing surface*

P. 4

*Spritzgeformtes Rückenkissen aus viskoelastischem
Schaumstoff mit Formgedächtnis nach dem
MultitragfähigkeitsPrinzip*

P. 6

Référence Item code - Artikel-Nr	P951D
Descriptif Description - Beschreibung	Dossieret moulé en mousse viscoélastique à mémoire de forme Back support made of viscoelastic foam with memory effect Spritzgeformtes Rückenkissen aus viskoelastischem Schaumstoff mit Formgedächtnis
Nom du fabricant Manufacturer - Hersteller	SYST'AM (System Assistance Medical SAS)
Lieu de fabrication Place of manufacture - Herstellungsort	ZAE Route de Casseneuil - Le Lédar - 47300 Villeneuve-sur-Lot - France
Marquage CE CE marking - CE Klasse	Classe 1

CARACTERISTIQUES GÉNÉRALES General specifications - Allgemeine Eigenschaften

Matériaux du dispositif Device materials Verwendete Materialien	Mousse polyuréthane viscoélastique moulées Viscoelastic polyurethane foam PU viskoelastischer Schaumstoff.
Matériaux de la protection Material of the cover Bezugsmaterial	Polymaille® : enduction polyuréthane sur textile jersey. PU coated jersey fabric. PU-Beschichtung auf Jersey-träger
Normes applicables Applicable standards Einbezogene Normen	NF EN ISO 845, NF EN ISO 1798, NF EN ISO 3386-1, ISO 2286-3, NF EN ISO 1421, NF ISO 2528



ZAE Route de Casseneuil - Le Lédar - 47300 Villeneuve-sur-Lot - France
Tél. Service commercial : 05 53 40 23 50 - Fax Service commercial : 05 53 40 50 40
E-mail : commercial@systam.com - www.systam.com
International Phone: +33 5 53 40 50 30 - International Fax: +33 5 53 40 58 38
International E-mail : info@systam.com

CARACTERISTIQUES DE LA MOUSSE VISCOELASTIQUE À MÉMOIRE DE FORME

CARACTÉRISTIQUES	NORMES	SPÉCIFICATIONS P951D
Masse volumique nette (en kg/m ³)	NF EN ISO 845	85,0 kg/m ³ ± 10,0
Allongement (en %)	NF EN ISO 1798	≥ 90 %
Résistance à la compression (en kPa)	NF EN ISO 3386-1 Mesure au 1 ^{er} cycle	CV ₄₀ : 2,5 kPa ± 0,40
Résistance à la compression Partie blanche (en kPa)	NF EN ISO 3386-1 Mesure au 1 ^{er} cycle	CV ₄₀ : 2,00 kPa ± 0,40

CARACTERISTIQUES DE LA PROTECTION POLYMAILLE®

CARACTÉRISTIQUES	NORMES	SPÉCIFICATIONS P951D
Epaisseur (en µm)	ISO 2286-3	300 µm ± 50
Allongement à la rupture dans les deux sens (en %)	NF EN ISO 1421 Méthode 1	≥ 55 %
Force de rupture dans les deux sens (en N)		≥ 90 N
Perméabilité à la vapeur d'eau (en g/m ² 24h)	NF ISO 2528	> 500 g/m ² 24h
Anallergique	-	✓
Antibactérien	-	✓
Antimicrobien	-	✓
Antifongique	-	✓
Base anti dérapante	-	-
Ouverture	-	1 côté
Conditions de nettoyage	-	
Désinfection	-	 Par produit de pulvérisation à froid (ammonium quaternaire - glutaraldéhydes...)

PROPRIÉTÉS DU DISPOSITIF (mousse + protection)

CARACTÉRISTIQUES	NORMES	SPÉCIFICATIONS P951D
Dimensionnelles (en cm)	NF EN ISO 1923	Voir tableau page 5
Masse	-	Voir tableau page 5

CHARACTERISTICS OF VISCOELASTIC FOAM WITH MEMORY EFFECT

CHARACTERISTICS	STANDARDS	SPECIFICATIONS P951D
Net density (kg/m ³)	NF EN ISO 845	85,0 kg/m ³ ± 10,0
Elongation (%)	NF EN ISO 1798	≥ 90 %
Compression strain (kPa)	NF EN ISO 3386-1 1 st cycle measurement	CV ₄₀ : 2,5 kPa ± 0,40
Compression strain White foam (kPa)	NF EN ISO 3386-1 1 st cycle measurement	CV ₄₀ : 2,00 kPa ± 0,40

CHARACTERISTICS OF THE POLYMAILLE® COVER

CHARACTERISTICS	STANDARDS	SPECIFICATIONS P951D
Thickness (μm)	ISO 2286-3	300 μm ± 50
Elongation at break in both directions (%)	NF EN ISO 1421 Method 1	≥ 55 %
Breaking force in both directions (N)		≥ 90 N
Water vapor permeability (g/m ² 24h)	NF ISO 2528	> 500 g/m ² 24h
Hypoallergenic	-	✓
Antibacterial	-	✓
Antimicrobial	-	✓
Antifungal	-	✓
Non-slip base	-	-
Zip	-	1 side
Cleaning conditions	-	    
Disinfection	-	 Disinfect using cold-application spray products (quaternary ammoniums, glutaraldehydes, etc).

PROPERTIES (foam + cover)

CHARACTERISTICS	STANDARDS	SPECIFICATIONS P951D
Dimensional (cm)	NF EN ISO 1923	See table page 5
Weight	-	See table page 5

EIGENSCHAFTEN DES VISKOELASTISCHEN SCHAUMSTOFFES

EINGENSCHAFTEN	NORMEN	EINGENSCHAFTEN DER P951D
Rohdichte (kg/m ³)	NF EN ISO 845	85,0 kg/m ³ ± 10,0
Bruchdehnung (%)	NF EN ISO 1798	≥ 90 %
Druckspannung (kPa)	NF EN ISO 3386-1 1 st cycle measurement	CV ₄₀ : 2,5 kPa ± 0,40
Druckspannung Weißer Schaum (kPa)	NF EN ISO 3386-1 1 st cycle measurement	CV ₄₀ : 2,00 kPa ± 0,40

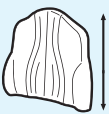
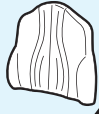
EIGENSCHAFTEN DES BEZÜGES POLYMAILLE®

EINGENSCHAFTEN	NORMEN	EINGENSCHAFTEN DER P951D
Dicke (µm)	ISO 2286-3	300 µm ± 50
Bruchdehnung in 2 Richtungen (%)	NF EN ISO 1421 Method 1	≥ 55 %
Zugfestigkeit in 2 Richtungen (N)		≥ 90 N
Wasserdampfdurchlässigkeit (g/m ² 24h)	NF ISO 2528	> 500 g/m ² 24h
Hypoallergen	-	✓
Antibakteriell	-	✓
Antimikrobiotisch	-	✓
Antifungal	-	✓
Rutschfest Unterseite	-	-
Reißverschluss	-	1 Seite
Reinigungskonditionen	-	
Desinfektion	-	 Desinfektion des Bezuges mit desinfektionspray: Quatärammonium, Glutaraldehyde, Amocid, Alkylamin, Ethylenoxid, usw...

KISSEN-EIGENSCHAFTEN (Kern & Bezug)

EINGENSCHAFTEN	NORMEN	EINGENSCHAFTEN DER P951D
Größe (cm)	NF EN ISO 1923	Siehe S. 5
Gewicht	-	Siehe S. 5

DIMENSIONS *Dimensions - Größe*

REF						
P951DS1HW		SMALL	44 cm (± 0,5) / 17"	39 cm (± 0,5) / 15"	9 cm (± 0,5) / 3,5"	0,75 kg / 0,34 lbs
P951D1HW		STANDARD	49 cm (± 0,5) / 19"	44 cm (± 0,5) / 17"	9 cm (± 0,5) / 3,5"	0,90 kg / 0,40 lbs
P951DL1HW		LARGE	49 cm (± 0,5) / 19"	50 cm (± 0,5) / 20"	10 cm (± 0,5) / 4"	0,95 kg / 0,43 lbs

Dimensions en Inch à titre indicatif (± 0,5") / Dimensions in inches for information only (± 0,5") / Größe in Zoll nur zur Information (± 0,5")

CONDITIONNEMENTS *Packaging - Verpackungen*

	CONDITIONNEMENT PRIMAIRE <i>Product's conditioning Produktverpackung</i>	CONDITIONNEMENT SECONDAIRE <i>Quantity per packing's unit Menge pro Verpackung</i>
P951DS	1 / Boîte - Box 47 x 45 x 10,5 cm	4 / carton - Cardboard - Karton* 48 x 47 x 45 cm
P951D	1 / Boîte - Box 47 x 45 x 10,5 cm	4 / carton - Cardboard - Karton* 48 x 47 x 45 cm
P951DL	1 / Boîte - Box 67,5 x 56 x 10,5 cm	2 / carton - Cardboard - Karton* 68 x 57 x 22 cm